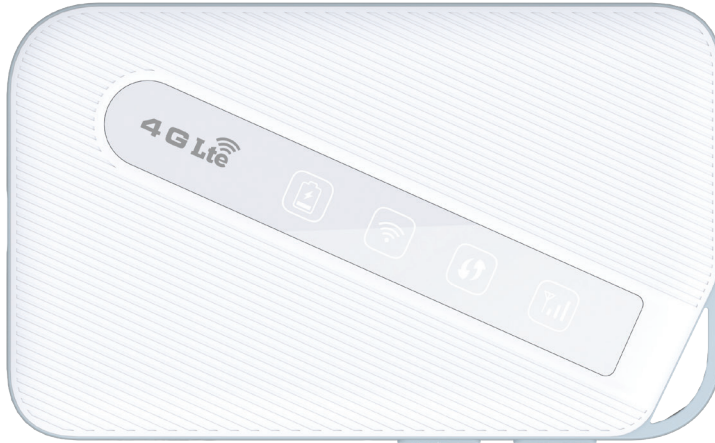




Benutzerhandbuch

4G LTE AX300 Wi-Fi 6 Mobile Hotspot

DWR-932W

Vorwort

D-Link behält sich das Recht vor, diese Veröffentlichung zu überarbeiten und Änderungen am Inhalt vorzunehmen, ohne verpflichtet zu sein, Personen oder Organisationen über solche Überarbeitungen oder Änderungen zu informieren.

Änderungen am Handbuch

Änderung	Datum	Beschreibung
1.00	02/11/2026	Erstversion

Marken

D-Link und das D-Link-Logo sind Marken oder eingetragene Marken der D-Link Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den Vereinigten Staaten oder anderen Ländern. Alle anderen hier genannten Firmen- oder Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Unternehmen.

Amazon, Alexa und alle zugehörigen Logos sind Marken von Amazon.com, Inc. oder seinen Tochtergesellschaften.

Apple®, das Apple-Logo®, Safari®, iPhone® und Macintosh® sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind. App StoreSM ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Der ChromeTM-Browser, Google PlayTM und AndroidTM sind Marken von Google Inc.

Google, Nest Hub und Google Home sind Marken von Google LLC.

Internet Explorer®, Windows® und das Windows-Logo sind Marken der Microsoft-Unternehmensgruppe.

Copyright © 2026 by D-Link Corporation, Inc.

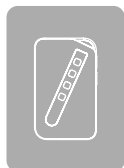
Alle Rechte vorbehalten. Diese Veröffentlichung darf ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung der D-Link Corporation, Inc. weder ganz noch teilweise reproduziert werden.

Inhaltsverzeichnis

Produktübersicht	1	DMZ	22
Lieferumfang.....	1	Netzwerkeinstellungen	23
Systemanforderungen.....	2	DHCP-Einstellungen	23
Sicherheitshinweise.....	3	Verbundene Geräte.....	23
Einführung	4	USSD.....	24
Hardware-Übersicht	5	USSD-Code.....	24
Seitenansicht.....	5	PIN-Einstellungen	25
Vorderansicht	5	PIN-Code	25
Ansicht von unten	5	WLAN	26
LED-Anzeigen	6	Einstellungen für die WLAN-Sicherheit	26
Hardware-Installation	7	Drahtlose MAC-Filter	27
Ersteinrichtung.....	7	IP-/Domännennamensfilter	27
Überlegungen zur WLAN-Installation	9	Benutzerverwaltung.....	28
Konfiguration.....	10	Software-Upgrade.....	28
Erste Verbindung mit dem Hotspot.....	10	Software-Tools	28
Verbindung über USB	10	Router neu starten	29
Verbindung über WLAN	11	Router ausschalten.....	29
Webbasierte Konfiguration.....	13	Verbinden Sie einen WLAN-Client mit Ihrem Netzwerk	30
Schnell-Einrichtung	15	WPS-Taste	30
Dashboard.....	17	Entfernen der Batterie	31
Internet.....	18	Fehlerbehebung	32
Internetverbindung	18	Grundlagen der Vernetzung	33
Verkehrsstatistik	19	Überprüfen Sie Ihre IP-Adresse.....	33
APN-Einstellungen	19	Technische Daten.....	34
Datennutzung.....	20		
Ping	21		
Portweiterleitung.....	21		

Produktübersicht

Lieferumfang



4G LTE AX300 Wi-Fi 6 Mobile Hotspot



Wiederaufladbarer Akku



USB-Kabel vom Typ C



Schnellinstallationsanleitung

Sollte eines der oben genannten Elemente fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

EU-Batterie- und WEEE-Richtlinien Entsorgung und Recycling

Dieses Produkt enthält eine Batterie. Recyceln oder entsorgen Sie Batterien gemäß den Anweisungen des Batterieherstellers und den lokalen/nationalen Entsorgungs- und Recyclingvorschriften. Weitere Informationen finden Sie in der Garantieranleitung.

Systemanforderungen

Netzwerkanforderungen	• Eine kompatible Nano-SIM-/UICC-Karte mit mobilem Datendienst¹
Anforderungen für die webbasierte Konfiguration	Computer mit folgenden Voraussetzungen: • Windows®, Macintosh oder Linux-basiertes Betriebssystem • Eine installierte Wi-Fi-Schnittstelle Browseranforderungen: • Microsoft Edge • Mozilla Firefox 28 oder höher • Apple Safari 6 oder höher • Google Chrome 28 oder höher

¹ Abhängig von den Diensten und Nutzungsbedingungen Ihres Netzbetreibers.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt darf nicht zerlegt, geschlagen, zerdrückt oder Feuer, Wasser oder Eis ausgesetzt werden.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht außerhalb des angegebenen sicheren Betriebs- oder Lagertemperaturbereichs.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Akku aufgebläht oder verformt ist.
- Lithium-Batterien dürfen nicht durchstoßen, zerdrückt, kurzgeschlossen oder erhitzt werden. Dies kann zu Bränden oder Explosionen führen.
- Reparaturen dürfen nur von geschultem Personal mit ESD-Schutz und Brandschutzausrüstung durchgeführt werden.
- Beschädigte Batterien dürfen nicht wiederverwendet oder neu verlötet werden.
- Ersetzen Sie den Akku nicht durch einen falschen Typ, da dies die Sicherheitsvorkehrungen beeinträchtigen und eine Explosion verursachen kann. Verwenden Sie nur den Akku, der im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.
- Lagern Sie den Akku nicht in Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen oder niedrigem Luftdruck, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Einführung

Der DWR-932W ist ein schneller 4G LTE-Mobilfunk-Breitbandrouter, der als tragbarer WLAN-Hotspot fungiert. Er nutzt eine 4G-Internetverbindung, um ein einfach einzurichtendes WLAN-Netzwerk zu schaffen, wo immer Sie es benötigen. Im Gegensatz zu USB-Dongles, die jeweils nur ein Gerät verbinden können, können Sie mit dem DWR-932W Ihre Verbindung durch die Einrichtung eines WLAN-Hotspots mit anderen teilen. Dank seines kompakten Designs eignet er sich ideal für den Einsatz unterwegs – egal, ob Sie in einem Café E-Mails versenden, während ein Freund die Nachrichten liest, oder am Flughafen mit Kollegen eine Videokonferenz abhalten, während Sie auf Ihren Flug warten.

Teilen Sie Ihr Internet unterwegs

Der DWR-932W Mit dem DWR-932W bleiben Sie auch unterwegs ganz einfach in Verbindung – nutzen Sie einfach eine mobile Verbindung, um Ihren Laptop, Ihr Smartphone, Ihr Tablet oder andere drahtlose Geräte mit dem Internet zu verbinden. Er eignet sich perfekt für Reisen und bietet schnelles WLAN 6 (Wireless AX) mit 300 Mbit/s. So können Sie auf Geschäftsreisen oder im Urlaub mit Freunden und Familie überall schnelles und komfortables Internet genießen.

Einfache Einrichtung für sofortigen Zugriff

Die Online-Verbindung mit dem DWR-932W ist schnell und bequem, da das Gerät wirklich Plug-and-Play-fähig ist. Stecken Sie einfach Ihre 4G LTE Nano-SIM-Karte ein, um Ihren mobilen WLAN-Hotspot einzurichten. Der DWR-932W bietet zuverlässige Konnektivität in einem leistungsstarken und dennoch tragbaren Gerät, das problemlos in Ihre Tasche passt.

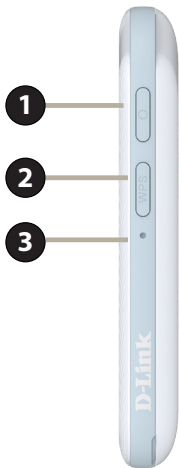
Entwickelt für bequemes Reisen

Der DWR-932W ist kompakt genug, um in Ihre Handtasche, Tasche oder Hosentasche zu passen, sodass Sie es überallhin mitnehmen können. Der integrierte wiederaufladbare 3000-mAh-Akku bietet eine Betriebsdauer von bis zu 16 Stunden.

¹ Alle Angaben zur Geschwindigkeit dienen nur zu Vergleichszwecken. Die tatsächlichen Geschwindigkeiten variieren in Abhängigkeit von einer Reihe von Faktoren, darunter Mobilfunknetzabdeckung, Signalstärke, Netzwerkaktivität und Umgebungsbedingungen.

Hardware-Übersicht

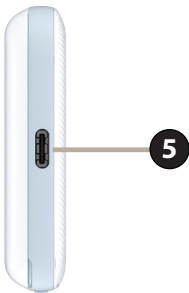
Seitenansicht



Vorderansicht



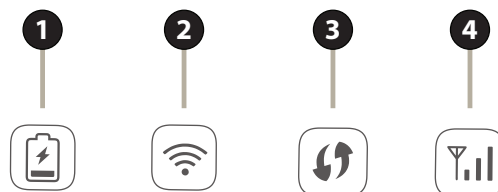
Ansicht von unten



1	Ein-/Aus-Taste	Halten Sie diese Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Halten Sie diese Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um das Gerät aus dem Ruhemodus zu aktivieren.
2	WPS-Taste	Drücken Sie diese Taste, um neue drahtlose Geräte schnell und einfach über Wi-Fi Protected Setup (WPS) hinzuzufügen.
3	Reset-Taste	Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, halten Sie die Reset-Taste mit einem spitzen Gegenstand 5 Sekunden lang gedrückt.
4	LED-Anzeigen	Statusanzeige. Weitere Informationen finden Sie unter LED-Anzeigen auf Seite 6 .
5	USB-Typ-C-Anschluss	Verwenden Sie das mitgelieferte Kabel, um das Gerät an einen USB-Anschluss mit Stromversorgung anzuschließen und es aufzuladen, oder schließen Sie es an einen Computer an, um auf die webbasierte Konfiguration zuzugreifen.

Hardware-Übersicht

LED-Anzeigen



Nummer	Name	Beschreibung	
1	Batterie	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die LED anzuzeigen.	
		Rot	Das Gerät wird gerade aufgeladen.
		Blau	Das Gerät ist vollständig aufgeladen.
		Rot und Weiß blinkend	Der verbleibende Akkustand beträgt weniger als 20 % oder das Gerät aktualisiert derzeit seine Firmware.
2	WLAN	Blau	Es besteht eine WLAN-Client-Verbindung.
		Aus	Es sind keine WLAN-Clients vorhanden.
3	WPS	Blinkt blau	Der Wi-Fi Protected Setup (WPS)-Vorgang läuft.
		Aus	Wi-Fi Protected Setup (WPS) befindet sich im Ruhezustand.
4	Netzwerk	Blinkt rot	Keine Verbindung zum Internet (Dies kann daran liegen, dass keine SIM-Karte eingelegt ist oder die SIM-Karte keinen aktiven Mobilfunkdienst hat).
		Grün	Mit dem Internet verbunden, aber mit schwachem Signal.
		Blau	Mit dem Internet verbunden, aber mit starkem Signal.

Hinweis Wenn keine WLAN-Clients verbunden sind, wechselt das System in den Ruhemodus. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät zu aktivieren und die LED-Anzeigen einzuschalten.

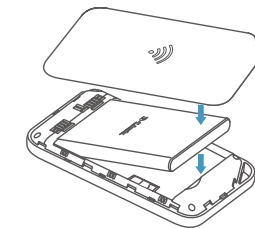
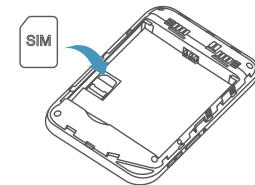
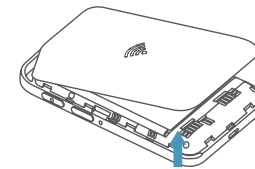
Hardware-Installation

Dieser Abschnitt führt Sie durch den Installationsprozess.

Ersteinrichtung

SIM-Karte einlegen

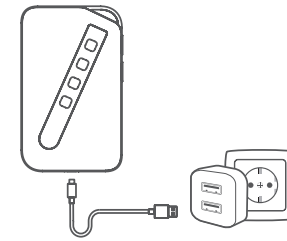
1. Heben Sie die hintere Abdeckung durch die Öffnung an der Ecke des Geräts an, um sie zu öffnen.
2. Heben Sie die Batterie mithilfe der Kerbe am Batteriefach vorsichtig an und entfernen Sie sie.
3. Notieren Sie sich die SSID (WLAN-Name) und das Passwort, die auf dem Produktetikett unter dem Akku aufgedruckt sind. Wenn Sie das Gerät DWR-932W drahtlos einrichten möchten, müssen Sie diese SSID und dieses Passwort eingeben. Außerdem benötigen Sie das Admin-Passwort, wenn Sie sich bei der webbasierten Konfiguration anmelden.
4. Legen Sie die Nano-SIM-Karte (4FF) ein und schließen Sie den Kartenhalter. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung, indem Sie die Karte an der Kerbe in einer Ecke ausrichten.
5. Setzen Sie den Akku wieder ein, indem Sie seine Unterkante an der Akkuhalterung ausrichten.
6. Schließen Sie die hintere Abdeckung.



Hinweis: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz und schalten Sie es aus, bevor Sie die SIM-Karte einlegen oder entfernen. Legen Sie die SIM-Karte niemals ein oder entfernen Sie sie, während das Gerät in Betrieb ist.

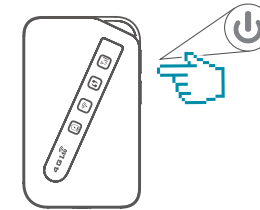
Laden Sie das DWR-932W auf

Verbinden Sie das Gerät über einen USB-Anschluss an der Unterseite mit einer Powerbank oder Ihrem Laptop mithilfe eines USB-Typ-C-Kabels.



Einschalten des DWR-932W

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Warten Sie etwa 3 bis 5 Sekunden, bis die Akku-LED blau leuchtet (beim Einschalten des Geräts leuchten alle LEDs rot), dann können Sie mit der Konfiguration fortfahren (siehe folgende Abschnitte).



Überlegungen zur WLAN-Installation

Der DWR-932W kann über eine drahtlose Verbindung von jedem Ort innerhalb der Reichweite seines drahtlosen Netzwerks aus aufgerufen werden. Beachten Sie, dass die Anzahl, Dicke und Position von Wänden, Decken oder anderen Objekten, die das drahtlose Signal durchdringen muss, das drahtlose Signal beeinträchtigen können. Die Reichweite variiert je nach Art der Materialien und Hintergrund-HF-Störungen (Hochfrequenzstörungen) in Ihrem Zuhause oder Büro. Um die drahtlose Reichweite zu maximieren, sollten Sie die folgenden grundlegenden Richtlinien beachten:

1. Minimieren Sie die Anzahl der Wände und Decken zwischen dem Hotspot und anderen Netzwerkgeräten. Jede Wand oder Decke kann die Reichweite Ihres Adapters um 1 bis 30 Meter (3 bis 90 Fuß) verringern.
2. Beachten Sie die direkte Verbindung zwischen Netzwerkgeräten. Eine Wand mit einer Dicke von 0,5 Metern (1,5 Fuß) erscheint in einem Winkel von 45 Grad fast 1 Meter (3 Fuß) dick. In einem Winkel von 2 Grad erscheint sie über 14 Meter (42 Fuß) dick. Positionieren Sie die Geräte so, dass das Signal gerade durch eine Wand oder Decke (anstatt in einem Winkel) läuft, um einen besseren Empfang zu erzielen.
3. Versuchen Sie, Zugangspunkte, WLAN-Router und Computer so zu positionieren, dass das Signal durch offene Türen hindurchgeht. Materialien wie Glas, Metall, Ziegel, Isolierung, Beton und Wasser können die WLAN-Leistung beeinträchtigen. Große Gegenstände wie Aquarien, Spiegel, Aktenschränke, Metalltüren und Aluminiumständer können sich ebenfalls negativ auf die Reichweite auswirken.
4. Wenn Sie ein 2,4-GHz-Schnurlostelefon verwenden, stellen Sie sicher, dass die 2,4-GHz-Telefonbasisstation so weit wie möglich von Ihrem WLAN-Gerät entfernt ist. Die Basisstation sendet auch dann ein Signal, wenn das Telefon nicht verwendet wird. In einigen Fällen können Schnurlostelefone, X-10-WLAN-Geräte und elektronische Geräte wie Deckenventilatoren, Leuchtstofflampen und Haussicherheitssysteme die WLAN-Verbindung erheblich beeinträchtigen.

Konfiguration

In diesem Abschnitt erfahren Sie, wie Sie Ihren DWR-932W über die webbasierte Konfiguration, auf die Sie über Ihren Webbrowser zugreifen können.

Erste Verbindung mit dem Hotspot

Standardmäßig ist der DWR-932W für die Verwendung mit den meisten 4G/3G-SIM-Karten konfiguriert. Stellen Sie einfach eine Verbindung über WLAN her oder verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um über Ihren mobilen Datentarif auf das Internet zuzugreifen. Wenn Sie den Hotspot konfigurieren möchten, müssen Sie eine direkte Verbindung mit dem Hotspot herstellen, um auf die webbasierte Konfiguration zugreifen zu können. Weitere Informationen finden Sie in den folgenden Abschnitten. Sobald Sie Ihren Hotspot konfiguriert haben, können Sie sich mit den WLAN-Einstellungen, die Sie während des Konfigurationsvorgangs festgelegt haben, mit dem Internet verbinden. Bitte stellen Sie sicher, dass der Hotspot eingeschaltet ist und über ausreichend Akkuleistung verfügt, bevor Sie mit dem Einrichtungsvorgang beginnen.

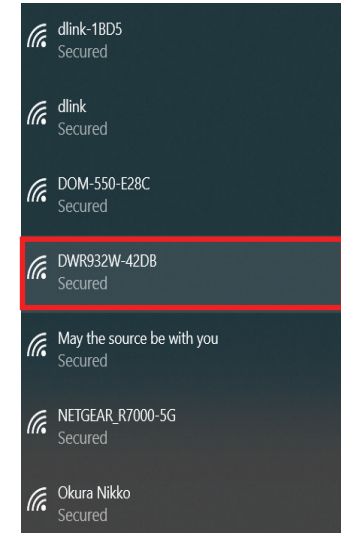
Verbindung über USB

Um über USB eine Verbindung zum Hotspot herzustellen, stecken Sie das mitgelieferte USB-Typ-C-Kabel in den USB-Anschluss an der Unterseite des Geräts und das andere Ende in einen freien USB-Anschluss Ihres Computers.

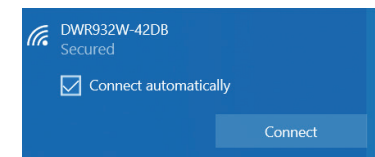
Verbindung über WLAN

Hinweis: Weitere Informationen zum Herstellen einer Verbindung mit einem WLAN-Netzwerk finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Betriebssystem oder WLAN-Client.

Um eine Verbindung über DWR-932W über WLAN eine Verbindung herzustellen, öffnen Sie das WLAN-Dienstprogramm Ihres Betriebssystems und suchen Sie nach verfügbaren Netzwerken, mit denen Sie sich verbinden können. Die Standard-SSID und das Standardkennwort finden Sie auch auf dem Produktetikett unter dem Akku.

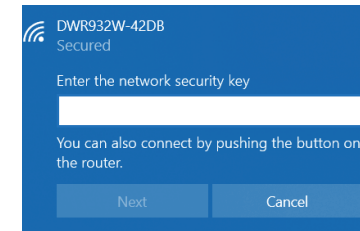


Wenn Sie das WLAN-Netzwerk Ihres DWR-932W drahtlose Netzwerk gefunden haben, wählen Sie es aus und klicken Sie auf **Verbinden**.



Sie werden dann aufgefordert, den Netzwerksicherheitsschlüssel für Ihr Gerät einzugeben. Geben Sie den Sicherheitsschlüssel in das dafür vorgesehene Feld ein und klicken Sie auf **OK**. Ihr WLAN-Verbindungsprogramm bestätigt, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, und Sie können mit dem nächsten Schritt fortfahren, um den Konfigurationsprozess fortzusetzen.

Sie können eine Verbindung auch über die in Windows integrierte WPS-Funktion einrichten. Weitere Informationen finden Sie unter **Verbinden Sie einen WLAN-Client mit Ihrem Netzwerk auf Seite 30**.



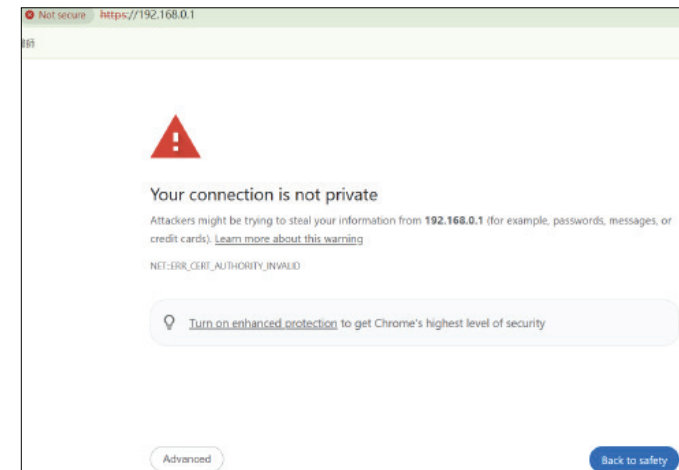
Webbasierte Konfiguration

Um auf die webbasierte Konfiguration zuzugreifen, öffnen Sie einen Webbrowser und geben Sie die IP-Adresse des Hotspots ein, die **192.168.0.1** standardmäßig in der Adressleiste eingeben.



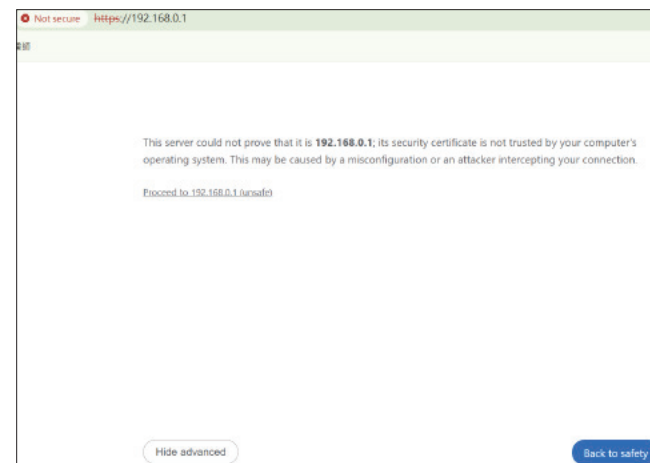
Wenn Ihr Browser eine Sicherheitswarnung mit dem Hinweis „Ihre Verbindung ist nicht privat“ anzeigt, sehen Sie außerdem in der Adressleiste den Hinweis „Nicht sicher“ sowie HTTPS mit roten Durchstreichungen. Dies liegt daran, dass die Standard-Verwaltungs-URL des Geräts keine tatsächliche Internet-Website mit gültigen Zertifikaten ist. Sie können mit der Einrichtung fortfahren, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

1. Klicken Sie auf **Erweitert**.



2. Klicken Sie **Weiter** *https://192.168.0.1*.

Jetzt können Sie sich bei Ihrem Gerät anmelden.



Sobald Sie die Konfigurationsseite über Ihren Webbrowser aufgerufen haben, müssen Sie sich anmelden. Geben Sie „admin“ als Benutzernamen ein und verwenden Sie das Admin-Passwort, das auf dem Produktetikett unter dem Akku aufgedruckt ist.

Klicken **Anmelden** , um fortzufahren.



Hinweis Wenn Sie sich zum ersten Mal anmelden, erscheint eine Meldung, die Sie daran erinnert, das Administratorkennwort zu ändern, um die Sicherheit zu erhöhen. Befolgen Sie bitte die Anweisungen, um ein Kennwort festzulegen, das die erforderliche Sicherheitsstärke erfüllt. Andernfalls wird die Funktionalität des Geräts beeinträchtigt, einschließlich der mobilen Konnektivität.

Schnell-Einrichtung

Die Schnellkonfiguration führt Sie Schritt für Schritt durch die Konfiguration Ihres neuen DWR-932W für die Internetverbindung.

Schritt 1: Konfigurieren Sie die Benutzereinstellungen für die Anmeldung

Auf der Seite **Benutzereinstellungen** der Schnellkonfiguration einen neuen Benutzernamen und ein neues Passwort für das Administratorkonto ein. Das Ändern des Administratorpassworts ist erforderlich, um die Sicherheit zu erhöhen und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten. Klicken Sie auf **Weiter**, um mit dem Einrichtungsvorgang fortzufahren.

Schritt 2: Konfigurieren Sie die Mobilfunk-Einstellungen für die Internetverbindung

Konfigurieren Sie die folgenden Internetverbindungseinstellungen:

Netzwerkmodus	Wählen Sie 4G/3G für beide Mobilfunkstandards oder wählen Sie nur 4G oder nur 3G.
Datenroaming	Aktivieren oder deaktivieren Sie den Datenroaming-Dienst, wenn Sie sich außerhalb des Netzes Ihres Netzbetreibers befinden.
Mobile Daten	Aktivieren oder deaktivieren Sie den mobilen Datendienst.

Klicken Sie auf **Übernehmen**, klicken Sie dann auf **Weiter**, um mit dem Einrichtungsvorgang fortzufahren.

Schritt 3: Konfigurieren Sie die WLAN-Einstellungen für die drahtlose Verbindung

Konfigurieren Sie die folgenden WLAN-Einstellungen:

Netzwerkname (SSID)	Geben Sie einen Namen für Ihr drahtloses Netzwerk ein.
Sicherer Modus	Wählen Sie WPA-PSK, WPA2-PSK oder WPA3-SAE.

Passwort	Geben Sie das WLAN-Passwort ein. Bitte halten Sie sich an die Anforderungen zur Passwortlänge, die auf dem Bildschirm angezeigt werden.
Maximale Anzahl	Geben Sie die maximal zulässige Anzahl gleichzeitiger Verbindungen ein. Die Obergrenze liegt bei 32.

Klicken Sie dann auf **Weiter** , um mit dem Einrichtungsvorgang fortzufahren.

Schritt 4: Richtlinien zur Platzierung des Geräts

Diese Richtlinien enthalten Empfehlungen zur Optimierung der Signalstärke Ihres Geräts. Bitte beachten Sie diese Informationen und klicken Sie auf **Fertig** , um den Einrichtungsvorgang abzuschließen.

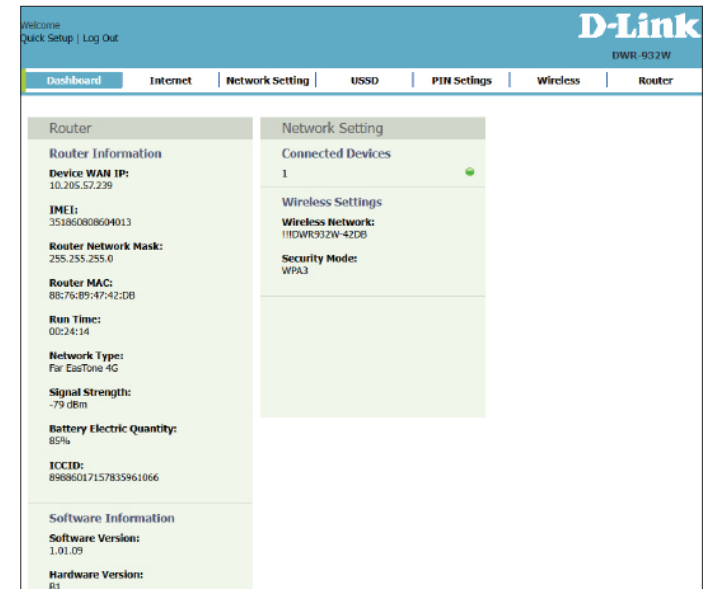
The screenshot shows the 'Wireless Settings' tab in the setup utility. The 'SSID' is 'IIDWR932W-42DB'. The 'Safe mode' is set to 'WPA3-SAE'. The 'Password' is masked with dots. There is a checkbox for 'show password' which is unchecked. The 'Maximum number' of connections is set to '32'. At the bottom, there are 'Exit Setup', 'Back', and 'Next' buttons.

The screenshot shows the 'Device Placement Guidelines' tab. It contains a warning message: 'It is recommended that you do not place your wireless router near a Microwave, Home Cordless Phone, a Baby Monitor, Bluetooth devices (such as a headset or a Bluetooth keyboard or a Bluetooth mouse) and any other wireless network devices.' Below the text are icons and labels for these devices: Microwave, Home Cordless Phone, Baby Monitor, Bluetooth Devices, and Other Wireless Network Devices. At the bottom right, there are 'Back' and 'Finish' buttons.

Dashboard

Die Dashboard-Seite zeigt den aktuellen Status des Hotspots an. Sie zeigt Informationen zu den Mobilfunkverbindungseinstellungen des Geräts an, z. B. WAN-IP und Netzwerktyp, Systemlaufzeit und Signalstärke. Außerdem werden die WLAN-Einstellungen des Hotspots angezeigt. Über die Menüleiste oben auf der Seite können Sie schnell zu den Funktionen Dashboard, Internet, Netzwerkeinstellungen, USSD, PIN, WLAN und Router navigieren.

Benutzerverwaltung	
Router-Informationen	
Geräte-WAN-IP	Die IP-Adresse des Geräts.
IMEI	Die International Mobile Equipment Identity ist eine eindeutige Nummer, die jedem Mobilgerät zugewiesen wird.
Router-Netzwerkmaske	Die Netzwerkmaske des Geräts.
Router-MAC	Die physikalische Adresse (MAC) des Geräts.
Laufzeit	Die Zeitdauer, seit der das Gerät in Betrieb ist.
Netzwerktyp	Die verwendete Mobilfunktechnologie.
Signalstärke	Die Mobilfunksignalstärke, gemessen in dBm.
Batterieladestand	Die verbleibende Batteriekapazität.
ICCID	Die Integrated Circuit Card Identifier (ICCID) ist eine eindeutige Nummer, die jeder SIM-Karte zugewiesen wird.
Software-Informationen	
Softwareversion	Die Version der Gerätesoftware.
Hardwareversion	Die Version der Gerätehardware.
Netzwerkeinstellungen	
Verbundene Geräte	Die Anzahl der mit dem lokalen Netzwerk verbundenen Mobilgeräte.
Drahtlose Einstellungen	
Drahtloses Netzwerk	Die SSID des WLANs.
Sicherheitsmodus	Die konfigurierte WLAN-Sicherheitsmethode.
Hinweis Klicken Sie auf jede der oben konfigurierten Einstellungen, um zur entsprechenden Konfigurationsseite zu gelangen.	



Internet

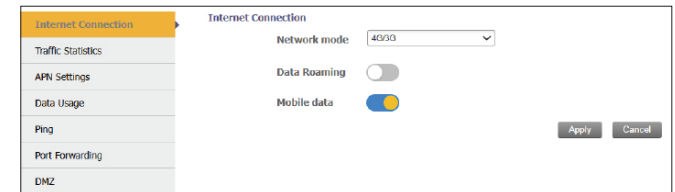
Auf der Seite „Internet“ können Sie die Parameter für die mobile Verbindung konfigurieren.

Internetverbindung

Konfigurieren Sie Ihre Internetverbindung entsprechend den Angaben Ihres Mobilfunkvertrags.

So konfigurieren Sie Ihre Internetverbindung:

1. Wählen Sie den für den **Netzwerkmodus**.
2. Wählen Sie aus, ob Sie **Datenroaming** aktivieren möchten. Je nach Ihrem Mobilfunkvertrag können dafür Gebühren anfallen.
3. Wählen Sie aus, ob Sie **Mobiler Datendienst** . Durch das Deaktivieren der mobilen Daten wird die Verbindung Ihres Geräts zum Internet getrennt.
4. Klicken Sie auf.



Verkehrsstatistik

Auf der Seite „Verkehrsstatistik“ werden die über das Gerät gesendeten und empfangenen Datenpakete angezeigt. In der Tabelle sind das Datenvolumen der Mobilfunkverbindung sowie die aktuelle Verbindungsgeschwindigkeit aufgeführt.

Traffic Statistics				
	Speed	Download	Upload	Total used
Current connection	0.0K/s	88.603MB	38.153MB	126.756MB
Reload Clear				

APN-Einstellungen

APN-Einstellungen (Access Point Name) sind detaillierte Konfigurationen, die für die Internetverbindung verwendet werden.

So konfigurieren Sie Ihren APN manuell:

1. Geben Sie die **Access Point Name (APN)**, der eine Netzwerkverbindung einrichtet, um den Internetzugang über Mobilfunk zu ermöglichen.
2. Geben Sie die **Proxy-Server** und **Port** für APN.
3. Geben Sie die **Benutzername** und **Passwort** für die APN-Verbindung.
4. Geben Sie die **APN-Server** Adresse
5. Geben Sie die Webadresse für den MMS-Nachrichtendienst über **Multimedia Messaging Service Center**.
6. Geben Sie die **MMS-Proxy Server** Adresse und **Port** Nummer.
7. Geben Sie die **Mobile Country Code (MCC)** , der das Land des Mobilfunkteilnehmers identifiziert.
8. Geben Sie die **Mobilfunknetzcode (MNC)** , der das Land des Mobilfunknetzbetreibers identifiziert.
9. Wählen Sie den **Authentifizierungstyp**: Keine, CHAP oder PAP. Geben Sie den APN-Typ ein.
10. Wählen Sie IPv4, IPv6 oder beides für die APN-IP-Adressierung und den Roaming-Mechanismus.
11. Geben Sie die **Typ des virtuellen Mobilfunknetzbetreibers (MVNO)** Typ.
12. Klicken Sie auf **Übernehmen**.

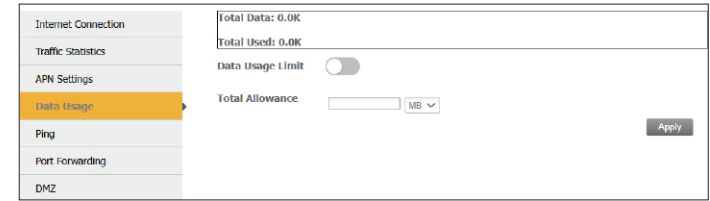
Internet Connection	APN Settings
Traffic Statistics	NAME * FET
APN Settings	APN * internet
Data Usage	Proxy * None
Ping	Port * 0
Port Forwarding	Username * None
DMZ	Password * None
	Server * None
	MMS * None
	MMS Proxy * None
	MMS Port * 0
	MCC * 496
	MNC * 01
	Identity authentication * PAP or CHAP
	APN type * None
	APN protocol * IPv4/IPv6
	APN roaming protocol * IPv4
	MVNO type * None
	Apply Cancel

Datennutzung

Mit der Datenverwendung können Sie Ihre mobilen Daten überwachen und verwalten, um zusätzliche Kosten durch übermäßige Nutzung zu vermeiden. Sobald das konfigurierte Datenlimit erreicht ist, wird die mobile Verbindung getrennt, um eine weitere Datennutzung zu verhindern.

So begrenzen Sie die Datenmenge:

1. Aktivieren Sie **Datenverbrauchslimit**.
2. Geben Sie die maximal zulässige Datenmenge ein **Gesamtkontingentein**. Wählen Sie die Maßeinheit für das Datenvolumen: MB (Megabyte) oder GB (Gigabyte).
3. Klicken Sie auf **Übernehmen**.



The screenshot shows the 'Data Usage' configuration page. On the left is a sidebar menu with options: Internet Connection, Traffic Statistics, APN Settings, Data Usage (highlighted), Ping, Port Forwarding, and DMZ. The main content area displays 'Total Data: 0.0K' and 'Total Used: 0.0K'. Below this is a 'Data Usage Limit' section with a toggle switch that is currently turned off. Underneath the toggle is a 'Total Allowance' section with an empty input field and a dropdown menu set to 'MB'. An 'Apply' button is located at the bottom right of the main content area.

Ping

Mit Ping kann getestet werden, ob ein Netzwerkziel erreichbar ist.

Geben Sie die Adresse ein, die erreicht werden soll, und klicken Sie auf **Senden**.

Die Ergebnisse werden in Kürze angezeigt.

The screenshot shows the 'Internet Connection' menu on the left with 'Ping' selected. The main area contains a 'Ping address' text input field and a 'Send' button.

Portweiterleitung

Die Portweiterleitung ermöglicht bestimmten Anwendungen die Verbindung über das Gerät.

So definieren Sie eine Portweiterleitungsregel:

1. Geben Sie ein **Öffentlich** und **Privater Port** , für die die Regel gelten soll.
2. Wählen Sie das entsprechende Protokoll für die Regel aus: **TCP** oder **UDP**.
3. Geben Sie die **IP-Adresse** des Computers in Ihrem lokalen Netzwerk ein, an den Sie den eingehenden Dienst weiterleiten möchten.
4. Wählen Sie **Aktivieren** , um die Regel zu aktivieren.

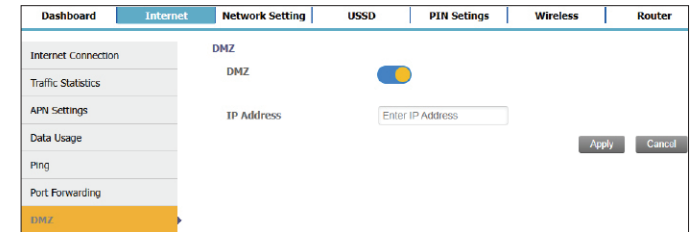
The screenshot shows the 'Port Forwarding' menu selected on the left. The main area has fields for 'publicPort' (33), 'privatePort' (33), 'protocol' (TCP), and 'IP' (192.168.0.100). There is an 'enable' checkbox which is checked, and an 'Apply' button.

DMZ

Geräte in der Demilitarisierten Zone (DMZ) sind vollständig den Bedrohungen aus dem Internet ausgesetzt. Daher dürfen nur Server, die für das öffentliche Internet zugänglich sein müssen, in dieser Zone platziert werden.

So aktivieren Sie die DMZ:

1. Schalten Sie den DMZ-Schalter ein.
2. Geben Sie die IP-Adresse des Servers ein.



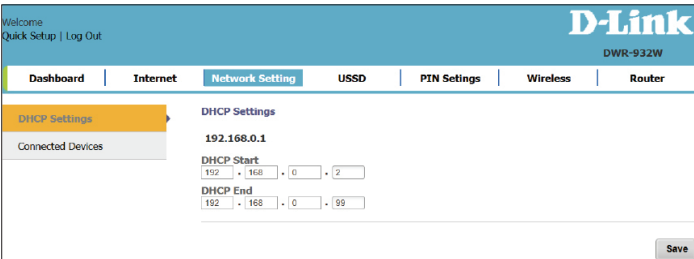
Netzwerkeinstellungen

Auf der Seite „Netzwerkeinstellungen“ können Sie die DHCP-Konfiguration und die Client-Verbindungsinformationen des Geräts konfigurieren.

DHCP-Einstellungen

Der DHCP-Server stellt LAN-Hosts IP-Adressen sowie weitere Informationen wie DNS-Serveradressen zur Verfügung, damit diese eine Verbindung zum Internet herstellen können.

Um die DHCP-Funktion für Ihr lokales Netzwerk zu aktivieren, geben Sie den IP-Zuweisungsbereich des DHCP-Servers an: 192.168.0.x bis 192.168.0.x.



Verbundene Geräte

Auf der Seite „Verbundene Geräte“ werden die Client-Informationen der verbundenen Geräte angezeigt. Dazu gehören Informationen wie Status, IP- und MAC-Adresse.

DHCP Settings		Connected Devices			
Connected Devices		No.	Status	IP Address	MAC Address
		1	●	192.168.0.3	3c:f0:11:3e:6c:9b

USSD

Unstructured Supplementary Service Data (USSD) ermöglicht die Aktivierung von ISP-spezifischen Anwendungen per SMS-Nachricht. Damit können Sie Kontoinformationen wie Datenverbrauch oder Guthaben überprüfen.

USSD-Code

Geben Sie einen vordefinierten Code oder Symbole ein und klicken Sie auf **Senden**.



The screenshot shows a web interface with a navigation bar at the top containing the following tabs: Dashboard, Internet, Network Setting, USSD (highlighted in blue), PIN Settings, Wireless, and Router. Below the navigation bar, there is a yellow header bar with the text 'USSD' and a right-pointing arrow. Underneath this, there is a text input field labeled 'USSD CODE:' and a 'Send' button.

PIN-Einstellungen

Auf der Seite „Netzwerkeinstellungen“ können Sie die PIN Ihrer SIM-Karte konfigurieren.

PIN-Code

Um die PIN Ihrer SIM-Karte zu ändern, geben Sie eine neue PIN in das Textfeld ein. Nachdem Sie den PIN-Schutz aktiviert haben, müssen Sie Ihre PIN jedes Mal eingeben, wenn Sie Ihre SIM-Karte neu einlegen.

Klicken Sie auf **Übernehmen**, wenn Sie fertig sind.



The screenshot shows a web interface with a top navigation bar containing tabs: Dashboard, Internet, Network Setting, USSD, PIN Settings (highlighted in blue), Wireless, and Router. Below this, a sub-navigation bar shows 'PIN Settings' highlighted in orange with a right-pointing arrow. The main content area has the label 'Input PIN Code' followed by a text input field and a grey button labeled 'Apply'.

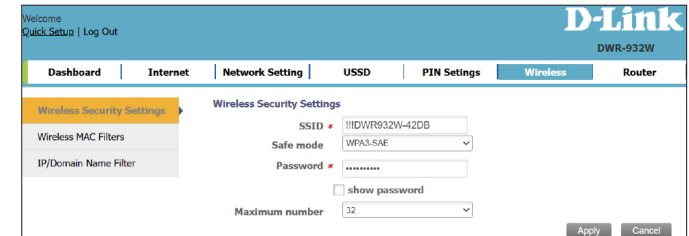
WLAN

Auf der Seite „Drahtlos“ können Sie die WLAN-Verbindungsparameter konfigurieren und die Zugänglichkeit des drahtlosen Netzwerks verwalten.

Einstellungen für die WLAN-Sicherheit

Konfigurieren Sie die folgenden Einstellungen, um die Sicherheitsmethode zum Schutz Ihres WLAN-Netzwerks festzulegen:

1. Geben Sie einen Namen (**SSID**) für das drahtlose Netzwerk ein.
2. Wählen Sie **WPA-PSK, WPA2-PSK (Standard), WPA3-SAE** für WLAN **Sicherer Modus**. Beachten Sie, dass durch die Aktivierung von WPA3-SAE WPS deaktiviert wird.
3. Geben Sie ein **Passwort** für Ihr drahtloses Netzwerk ein. Bitte halten Sie sich an die Anforderungen zur Passwortlänge, die auf dem Bildschirm angezeigt werden.
4. Aktivieren Sie „**Passwort anzeigen**“, um das Passwort sichtbar anzuzeigen.
5. Wählen Sie die maximale Anzahl gleichzeitiger Verbindungen aus.



The screenshot shows the 'Wireless Security Settings' page in the D-Link DWR-932W web interface. The page has a blue header with the D-Link logo and 'DWR-932W'. Below the header is a navigation bar with tabs: Dashboard, Internet, Network Setting, USSD, PIN Settings, Wireless (selected), and Router. The 'Wireless Security Settings' section is active, showing a left sidebar with 'Wireless Security Settings', 'Wireless MAC Filters', and 'IP/Domain Name Filter'. The main content area contains the following fields: SSID (text input with 'DWR932W-42DB'), Safe mode (dropdown menu with 'WPA3-SAE' selected), Password (password input field with masked characters), a checkbox for 'show password' (unchecked), and Maximum number (dropdown menu with '32' selected). At the bottom right are 'Apply' and 'Cancel' buttons.

Drahtlose MAC-Filter

Der Bildschirm „Wireless-MAC-Filter“ verhindert, dass bestimmte Clients über das Gerät auf das Internet zugreifen können.

So konfigurieren Sie einen MAC-Filter:

1. Wählen Sie **Ablehnen**, um MAC-Filter zu aktivieren.
2. Klicken Sie auf ein Feld unten, um MAC-Adressen zur Filterliste hinzuzufügen. Sie können bis zu 10 MAC-Adressen eingeben.
3. Klicken Sie auf **Übernehmen**.

Wireless Security Settings

Wireless MAC Filters

IP/Domain Name Filter

Set MAC address filtering mode in the WLAN MAC Filter drop-down list box. For example, 40:4D:8E:6D:80:7D.
(1) Disable: Disable the WLAN MAC filter.
(2) Deny: Deny a client's connection to the device using the WLAN if the client's MAC address exists in the MAC Address list.

WLAN MAC Filter: Deny

40 4D 8E 6D 80 7D

Apply

IP-/Domännennamensfilter

Mit dem IP-/Domännennamenfilter können Sie den Zugriff auf bestimmte Websites anhand von Domännennamen oder IP-Adressen einschränken. Diese Funktion erhöht die Sicherheit der Website.

So blockieren Sie den Zugriff auf eine Website:

Geben Sie den Domainnamen der Website (z. B. www.ABC.com) oder die IP-Adresse (z. B. 172.168.10.2) ein. Klicken Sie dann auf **Übernehmen**.

Wireless Security Settings

Wireless MAC Filters

IP/Domain Name Filter

The domain name or IP address cannot be connected by configuring the domain name or IP address filter. For example: 172.168.10.2 or www.google.com.

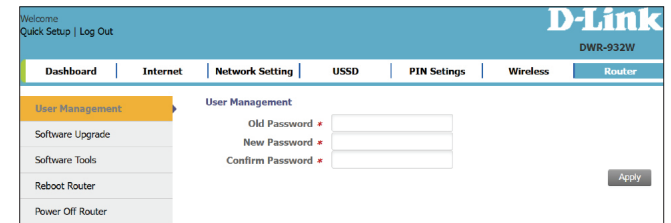
Apply

Benutzerverwaltung

Auf der Seite „Router“ können Sie das Gerät neu starten und zurücksetzen, das Verwaltungskennwort festlegen und das System aktualisieren.

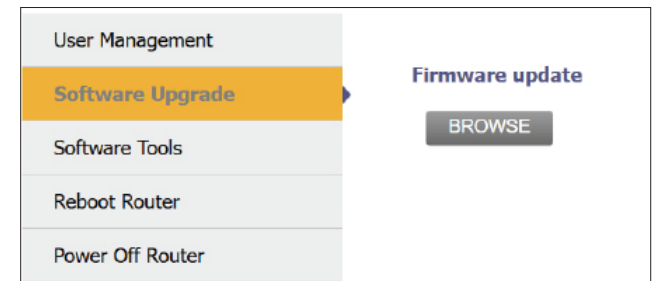
Benutzerverwaltung

Sie können das Administratorkonto verwalten, um auf die webbasierte Konfiguration zuzugreifen. Geben Sie ein neues Passwort ein und bestätigen Sie es durch erneute Eingabe. Klicken Sie dann auf **Übernehmen**.



Software-Upgrade

Klicken **Durchsuchen**, um die Software-Datei zu suchen, und klicken Sie dann auf **Aktualisieren**, um mit der Aktualisierung der Gerätesoftware zu beginnen.



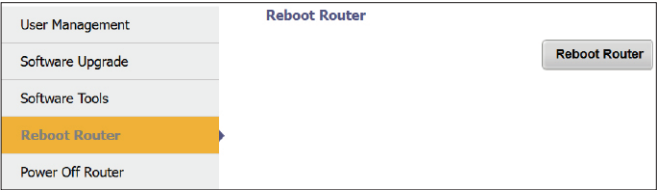
Software-Tools

Auf diesem Bildschirm können Sie Ihr Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Klicken Sie auf **Zurücksetzen**, um das Gerät zurückzusetzen. Beachten Sie, dass dabei alle aktuellen Konfigurationen gelöscht werden.



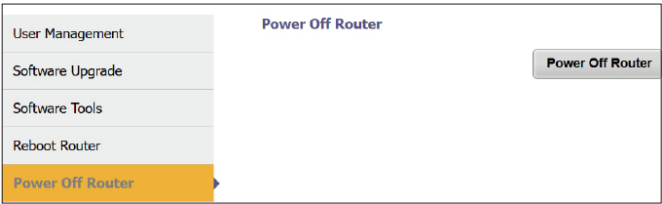
Router neu starten

Klicken Sie auf **Router neu starten**, um das Gerät neu zu starten.



Router ausschalten

Klicken Sie auf **Router ausschalten**, um das Gerät herunterzufahren.

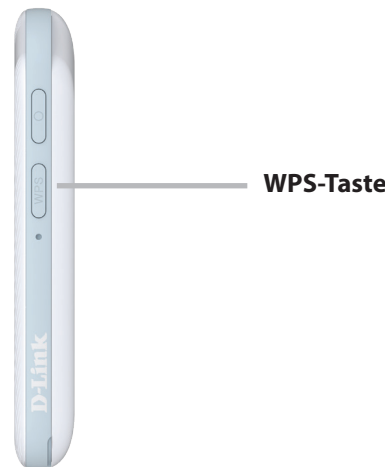


Verbinden Sie einen WLAN-Client mit Ihrem Netzwerk

WPS-Taste

Die einfachste Möglichkeit, Ihre WLAN-Geräte mit dem Hotspot zu verbinden, ist WPS (Wi-Fi Protected Setup). Die meisten WLAN-Geräte wie WLAN-Adapter, Mediaplayer, Blu-ray-DVD-Player, WLAN-Drucker und Kameras verfügen über eine WPS-Taste (oder ein Software-Dienstprogramm mit WPS), die Sie drücken können, um eine Verbindung herzustellen DWR-932W. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung des WLAN-Geräts, das Sie verbinden möchten, um sicherzustellen, dass Sie wissen, wie Sie WPS aktivieren. Wenn Sie dies wissen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

Schritt 1 - Halten Sie die WPS-Taste am Gerät etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Die WPS-LED auf der Vorderseite beginnt blau zu blinken.



Schritt 2 - Drücken Sie innerhalb von 2 Minuten die WPS-Taste auf Ihrem WLAN-Gerät (oder starten Sie die Software oder das WLAN-Verbindungsprogramm und starten Sie den WPS-Vorgang).

Schritt 3 - Warten Sie bis zu 1 Minute, bis Ihre Verbindung konfiguriert ist. Sobald die WPS-LED nicht mehr blinkt, sind Sie über die WPA2-Verschlüsselung verbunden.

Entfernen der Batterie

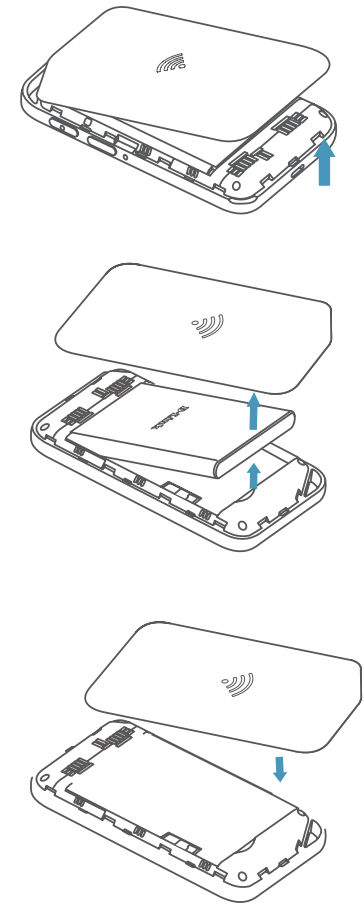
Wichtig:

1. Explosionsgefahr, wenn die Batterie beschädigt oder Feuer ausgesetzt ist.
2. Entsorgte Batterien sollten isoliert und an zugelassene Recyclingunternehmen abgegeben werden.

Entfernen Sie die Batterie

1. Heben Sie die hintere Abdeckung durch die Öffnung an der Ecke des Geräts an, um sie zu öffnen.
2. Heben Sie die Batterie mithilfe der Kerbe am Batteriefach vorsichtig an und entfernen Sie sie.
3. Schließen Sie die hintere Abdeckung.

Hinweis: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz und schalten Sie es aus, bevor Sie den Akku entfernen. Legen Sie den Akku niemals ein oder entfernen Sie ihn, während das Gerät in Betrieb ist.



Fehlerbehebung

Dieses Kapitel enthält Lösungen für Probleme, die während der Installation und des Betriebs des DWR-932W auftreten können. Lesen Sie die folgenden Beschreibungen, wenn Sie Probleme haben.

1. Warum kann ich nicht auf die webbasierte Konfiguration?

Wenn Sie die IP-Adresse Ihres Hotspots eingeben (z. B. 192.168. 0.1), stellen Sie keine Verbindung zu einer Website im Internet her und müssen auch nicht mit dem Internet verbunden sein. Das Gerät verfügt über ein in einen ROM-Chip im Gerät selbst integriertes Dienstprogramm. Ihr Computer muss sich im selben IP-Subnetz befinden, um eine Verbindung zur webbasierten Konfiguration herzustellen.

- Stellen Sie sicher, dass Sie einen aktualisierten Java-fähigen Webbrowser verwenden. Wir empfehlen Folgendes:
 - Microsoft® Edge, Google™ Chrome 28.0, Mozilla® Firefox 28.0 oder Apple® Safari 6.
- Wenn Sie versuchen, eine drahtlose Verbindung herzustellen, stellen Sie sicher, dass die Wi-Fi-Anzeige auf der LED-Anzeige leuchtet. Stellen Sie außerdem sicher, dass Sie mit der richtigen SSID für Ihren mobilen Hotspot verbunden sind.
- Stellen Sie sicher, dass der von Ihnen verwendete Computer nicht mit anderen Geräten (wie Routern oder Switches) verbunden ist, die möglicherweise dieselbe IP-Adresse wie der DWR-932W, da dies zu einem IP-Adresskonflikt führen kann. Wenn ein Konflikt vorliegt, trennen Sie vorübergehend alle anderen Geräte von Ihrem Computer, während Sie die DWR-932W.
- Deaktivieren Sie alle auf dem Computer ausgeführten Internet-Sicherheitsprogramme. Software-Firewalls wie ZoneAlarm, BlackICE, Sygate, Norton Personal Firewall und Windows® Firewall den Zugriff auf die Konfigurationsseiten blockieren. Weitere Informationen zum Deaktivieren oder Konfigurieren finden Sie in den Hilfedateien Ihrer Firewall-Software.

2. Was kann ich tun, wenn ich mein Passwort vergessen habe?

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, müssen Sie Ihr Gerät zurücksetzen. Bitte beachten Sie, dass durch diesen Vorgang alle Ihre Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Um das Gerät zurückzusetzen, halten Sie die Reset-Taste 5 Sekunden lang gedrückt (siehe **Hardware-Übersicht auf Seite 5**). Dadurch DWR-932W wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Die Standard-IP-Adresse lautet 192.168. 0.1, und das Standard-Administratorpasswort ist auf dem Produktetikett unter dem Akku aufgedruckt.

Grundlagen der Vernetzung

Überprüfen Sie Ihre IP-Adresse

Nachdem Sie eine Verbindung zu Ihrem neuen Hotspot hergestellt haben, sollten die TCP/IP-Einstellungen standardmäßig so konfiguriert sein, dass eine IP-Adresse von einem DHCP-Server bezogen wird. Um Ihre IP-Adresse zu überprüfen, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus.

Klicken Sie auf die **Start** Schaltfläche , geben Sie **cmd** ein und drücken Sie dann die **Enter**.

Geben Sie an der Eingabeaufforderung *ipconfig* ein und drücken Sie die **Enter**.

Dadurch werden die IP-Adresse, die Subnetzmaske und das Standard-Gateway Ihres Adapters angezeigt.

Wenn die Adresse 0.0.0.0 oder 169.254.x.x lautet, überprüfen Sie die Installation Ihres Geräts, die Sicherheitseinstellungen Ihres Computers und die DHCP-Einstellungen (gehen Sie zu **Netzwerkeinstellungen > DHCP-Einstellungen**) Ihres Hotspots. Einige Firewall-Programme blockieren möglicherweise DHCP-Anfragen auf Ihrem Computer.

```
Microsoft Windows [Version 10.0.19041.21]
(c) 2019 Microsoft Corporation. All rights reserved.

C:\Documents and Settings>ipconfig

Windows IP Configuration

Ethernet adapter Local Area Connection:

    Connection-specific DNS Suffix  . : dlink
    IP Address. . . . . : 10.5.7.114
    Subnet Mask . . . . . : 255.255.255.0
    Default Gateway . . . . . : 10.5.7.1

C:\Documents and Settings>_
```

Technische Daten

Radiofrequenzbänder¹

- LTE: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28/B38/B40/B41
- WCDMA: B1/B8

Mobilfunkzugang²

LTE Cat 4:

- Downlink: 150 Mbit/s
- Uplink: 50 Mbit/s

WLAN-Zugangspunkt

- IEEE 802.11ax/n/g/b (2,4 GHz)

Antenne

- 2 x interne Mobilfunkantenne
- 1 x interne WLAN-Antenne

Schnittstellen

- 1 x Nano-SIM-Kartensteckplatz (4FF)
- 1 x USB 2.0 Typ C

LED-Anzeigen

- Netzwerksignalstärke
- WPS
- WLAN
- Batterie

Drahtlose Verschlüsselung

- WPATM
- WPA2
- WPA3
- Wi-Fi Protected Setup (WPS)

Abmessungen (L x B x H)

- 103 x 63 x 13,35 mm (4,06 x 2,48 x 0,53 Zoll)

Gewicht

- 102 g

Betriebstemperatur/Luftfeuchtigkeit

- -10 bis 40 °C (14 bis 104 °F)/10 % bis 95 % nicht kondensierend

Lagertemperatur/Luftfeuchtigkeit

- -40 bis 70 °C (-40 bis 158 °F)/10 % bis 95 % nicht kondensierend

¹ Das unterstützte Frequenzband hängt von der regionalen Hardwareversion ab.

² Die Datenraten sind theoretisch. Die Datenübertragungsrate hängt von der Netzwerkkapazität, der Signalstärke und anderen Faktoren ab.

Regulatorische Informationen

CE-EMI-Klasse A-Warnung

Dieses Gerät entspricht der Klasse A der Norm CISPR 32. In Wohngebieten kann dieses Gerät Funkstörungen verursachen.



	Frequency Band(s) Frequenzband Fréquence bande(s) Bandas de Frecuencia Frequenza/e Frequentie(s)	Max. Output Power (EIRP) Max. Output Power Consommation d'énergie max. Potencia máxima de Salida Potenza max. Output Max. Output Power
2.4 G	2.4 – 2.4835 GHz	100 mW

Konformitätserklärung der Europäischen Gemeinschaft:

Česky [Czech]	Tímto D-Link Corporation prohlašuje, že tento produkt, jeho příslušenství a software jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Celý text ES prohlášení o shodě vydaného EU a o firmwaru produktu lze stáhnout na stránkách k produktu www.dlink.com .
Dansk [Danish]	D-Link Corporation erklærer herved, at dette produkt, tilbehør og software er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Den fulde tekst i EU-overensstemmelseserklæringen og produktfirmware kan wnloades fra produktsiden hos www.dlink.com .
Deutsch [German]	Hiermit erklärt die D-Link Corporation, dass dieses Produkt, das Zubehör und die Software der Richtlinie 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), (EU) 2023/1542 (Battery) and 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS) entsprechen. Der vollständige Text der Konformitätserklärung der Europäischen Gemeinschaft sowie die Firmware zum Produkt stehen Ihnen zum Herunterladen von der Produktseite im Internet auf www.dlink.com zur Verfügung.
Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab D-Link Corporation, et see toode, tarvikud ja tarkvara on kooskõlas direktiiviga 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Euroopa Liidu vastavusdeklaratsiooni täistekst ja toote püsivara on allalaadimiseks saadaval tootelehel www.dlink.com .
English	Hereby, D-Link Corporation, declares that this product, accessories, and software are in compliance with directive 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), (EU) 2023/1542 (Battery) and 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). The full text of the EU Declaration of Conformity and product firmware are available for download from the product page at www.dlink.com
Español [Spanish]	Por la presente, D-Link Corporation declara que este producto, accesorios y software cumplen con las directivas 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). El texto completo de la declaración de conformidad de la UE y el firmware del producto están disponibles y se pueden descargar desde la página del producto en www.dlink.com .
Ελληνική [Greek]	Με την παρούσα, η D-Link Corporation δηλώνει ότι αυτό το προϊόν, τα αξεσουάρ και το λογισμικό συμμορφώνονται με την Οδηγία 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ και το υλικολογισμικό του προϊόντος είναι διαθέσιμα για λήψη από τη σελίδα του προϊόντος στην τοποθεσία www.dlink.com .

Français [French]	Par les présentes, D-Link Corporation déclare que ce produit, ces accessoires et ce logiciel sont conformes aux directives 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE et le microprogramme du produit sont disponibles au téléchargement sur la page des produits à www.dlink.com .
Italiano [Italian]	Con la presente, D-Link Corporation dichiara che questo prodotto, i relativi accessori e il software sono conformi alla direttiva 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e il firmware del prodotto sono disponibili per il download dalla pagina del prodotto su www.dlink.com .
Latviski [Latvian]	Ar šo uzņēmums D-Link Corporation apliecina, ka šis produkts, piederumi un programmatūra atbilst direktīvai 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). ES atbilstības deklarācijas pilno tekstu un produkta aparātprogrammatūru var lejupielādēt attiecīgā produkta lapā vietnē www.dlink.com .
Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo dokumentu „D-Link Corporation“ pareiškia, kad šis gaminys, priedai ir programinė įranga atitinka direktyvą 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Visą ES atitikties deklaracijos tekstą ir gaminio programinę aparatinę įrangą galima atsisiųsti iš gaminio puslapio adresu www.dlink.com .
Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart D-Link Corporation dat dit product, accessoires en software voldoen aan de richtlijnen 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring en productfirmware is beschikbaar voor download van de productpagina op www.dlink.com .
Malti [Maltese]	Bil-preżenti, D-Link Corporation tiddikjara li dan il-prodott, l-aċċessorji, u s-software huma konformi mad-Direttiva 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Tista' tnizzel it-test s'hiñ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE u l-firmware tal-prodott mill-paġna tal-prodott fuq www.dlink.com .
Magyar [Hungarian]	Ezennel a D-Link Corporation kijelenti, hogy a jelen termék, annak tartozékai és szoftvere megfelelnek a 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). sz. rendeletnek rendelkezéseinek. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege és a termék firmware a termék oldaláról tölthető le a www.dlink.com címen.
Polski [Polish]	D-Link Corporation niniejszym oświadcza, że ten produkt, akcesoria oraz oprogramowanie są zgodne z dyrektywami 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Pełen tekst deklaracji zgodności UE oraz oprogramowanie sprzętowe do produktu można pobrać na stronie produktu w witrynie www.dlink.com .

Português [Portuguese]	Desta forma, a D-Link Corporation declara que este produto, os acessórios e o software estão em conformidade com a diretiva 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). O texto completo da declaração de conformidade da UE e do firmware
Slovensko[Slovenian]	Podjetje D-Link Corporation s tem izjavlja, da so ta izdelek, dodatna oprema in programnska oprema skladni z direktivami 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Celotno besedilo izjave o skladnosti EU in vdelana programska oprema sta na voljo za prenos na strani izdelka na www.dlink.com .
Slovensky [Slovak]	Spoločnosť D-Link týmto vyhlasuje, že tento produkt, príslušenstvo a softvér sú v súlade so smernicou 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode a firmvéri produktu sú k dispozícii na prevzatie zo stránky produktu www.dlink.com .
Suomi [Finnish]	D-Link Corporation täten vakuuttaa, että tämä tuote, lisävarusteet ja ohjelmisto ovat direktiivin 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS) vaatimusten mukaisia. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus samoin kuin tuotteen laiteohjelmisto ovat ladattavissa osoitteesta www.dlink.com .
Svenska[Swedish]	D-Link Corporation försäkrar härmed att denna produkt, tillbehör och programvara överensstämmer med direktiv 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Hela texten med EU-försäkran om överensstämmelse och produkt-firmware kan hämtas från produktsidan på www.dlink.com .
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir D-Link Corporation því yfir að þessi vara, fylgihlutir og hugbúnaður eru í samræmi við tilskipun 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Sækja má ESB-samræmisýfirlýsinguna í heild sinni og fastbúnað vörunnar af vefsíðu vörunnar á www.dlink.com .
Norsk [Norwegian]	Herved erklærer D-Link Corporation at dette produktet, tilbehøret og programvaren er i samsvar med direktivet 2014/53/EU (RED), 2009/125/EC (ErP), (EU) 2019/882 (EAA), 2011/65/EU & (EU)2015/863 (RoHS). Den fullstendige teksten i EU-erklæring om samsvar og produktets fastvare er tilgjengelig for nedlasting fra produktsiden på www.dlink.com .

Warnhinweis:

Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

NOTICE OF WIRELESS RADIO LAN USAGE IN THE EUROPEAN COMMUNITY (FOR WIRELESS PRODUCT ONLY):

- This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries. This equipment may be operated in AL, AD, BE, BG, DK, DE, FI, FR, GR, GW, IS, IT, HR, LI, LU, MT, MK, MD, MC, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SM, SE, RS, SK, ES, CI, HU, and CY.

Usage Notes:

- To remain in conformance with European National spectrum usage regulations, frequency and channel limitations will be applied on the products according to the country where the equipment will be deployed.
- Please refer to the product manual or datasheet to check whether your product uses 2.4 GHz and/or 5 GHz wireless.

HINWEIS ZUR VERWENDUNG VON DRAHTLOS-NETZWERK (WLAN) IN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT (NUR FÜR EIN DRAHTLOSES PRODUKT)

- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein zum Einsatz in allen EU-Mitgliedsstaaten und in EFTA-Ländern - ausgenommen Frankreich. Der Betrieb dieses Geräts ist in den folgenden Ländern erlaubt: AL, AD, BE, BG, DK, DE, FI, FR, GR, GW, IS, IT, HR, LI, LU, MT, MK, MD, MC, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SM, SE, RS, SK, ES, CI, HU, CY

Gebrauchshinweise:

- Um den in Europa geltenden nationalen Vorschriften zum Nutzen des Funkspektrums weiterhin zu entsprechen, werden Frequenz und Kanalbeschränkungen, dem jeweiligen Land, in dem das Gerät zum Einsatz kommt, entsprechend, auf die Produkte angewandt.
- Bitte schlagen Sie im Handbuch oder Datenblatt nach nach, ob Ihr Gerät eine 2,4 GHz und / oder 5 GHz Verbindung nutzt.

AVIS CONCERNANT L'UTILISATION DE LA RADIO SANS FIL LAN DANS LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE (UNIQUEMENT POUR LES PRODUITS SANS FIL)

- Cet appareil est un système de transmission à large bande (émetteur-récepteur) de 2,4 GHz, destiné à être utilisé dans tous les États-membres de l'UE et les pays de l'AELE. Cet équipement peut être utilisé dans les pays suivants : AL, AD, BE , BG, DK, DE, FI, FR, GR, GW, IS, IT, HR, LI, LU, MT , MK, MD, MC, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SM, SE, RS, SK, ES, CI, HU, CY

Notes d'utilisation:

- Pour rester en conformité avec la réglementation nationale européenne en matière d'utilisation du spectre, des limites de fréquence et de canal seront appliquées aux produits selon le pays où l'équipement sera déployé.
- Merci de vous référer au guide d'utilisation ou de la fiche technique afin de vérifier si votre produit utilise 2.4 GHz et/ou 5 GHz sans fil.

AVISO DE USO DE LA LAN DE RADIO INALÁMBRICA EN LA COMUNIDAD EUROPEA (SOLO PARA EL PRODUCTO INALÁMBRICO)

- Este dispositivo es un sistema de transmisión (transceptor) de banda ancha de 2,4 GHz, pensado para su uso en todos los estados miembros de la UE y en los países de la AELC. Este equipo se puede utilizar en AL, AD, BE, BG, DK, DE, FI, FR, GR, GW, IS, IT, HR, LI, LU, MT, MK, MD, MC, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SM, SE, RS, SK, ES, CI, HU, CY

Notas de uso:

- Para seguir cumpliendo las normas europeas de uso del espectro nacional, se aplicarán limitaciones de frecuencia y canal en los productos en función del país en el que se pondrá en funcionamiento el equipo.
- Por favor compruebe el manual o la ficha de producto para comprobar si el producto utiliza las bandas inalámbricas de 2.4 GHz y/o la de 5 GHz.

AVVISO PER L'USO DI LAN RADIO WIRELESS NELLA COMUNITÀ EUROPEA (SOLO PER PRODOTTI WIRELESS)

- Questo dispositivo può essere utilizzato in AL, AD, BE, BG, DK, DE, FI, FR, GR, GW, IS, IT, HR, LI, LU, MT, MK, MD, MC, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SM, SE, RS, SK, ES, CI, HU, CY

Note per l'uso

- Al fine di mantenere la conformità alle normative nazionali europee per l'uso dello spettro di frequenze, saranno applicate limitazioni sulle frequenze e sui canali per il prodotto in conformità alle normative del paese in cui il dispositivo viene utilizzato.
- Ti invitiamo a fare riferimento al manuale del prodotto o alla scheda tecnica per verificare se il tuo prodotto utilizza le frequenze 2,4 GHz e/o 5 GHz.

KENNISGEVING VAN DRAADLOOS RADIO LAN-GEBRUIK IN DE EUROPESE GEMEENSCHAP (ALLEEN VOOR DRAADLOOS PRODUCT)

- Dit toestel is een 2.4 GHz breedband transmissiesysteem (transceiver) dat bedoeld is voor gebruik in alle EU lidstaten en EFTA landen. Deze uitrusting mag gebruikt worden in AL, AD, BE, BG, DK, DE, FI, FR, GR, GW, IS, IT, HR, LI, LU, MT, MK, MD, MC, NL, NO, AT, PL, PT, RO, SM, SE, RS, SK, ES, CI, HU, CY

Gebruiksaanwijzingen:

- Om de gebruiksvoorschriften van het Europese Nationale spectrum na te leven, zullen frequentie- en kanaalbeperkingen worden toegepast op de producten volgens het land waar de uitrusting gebruikt zal worden.
- Raadpleeg de handleiding of de datasheet om te controleren of uw product gebruik maakt van 2.4 GHz en/of 5 GHz.

SAFETY INSTRUCTIONS

The following general safety guidelines are provided to help ensure your own personal safety and protect your product from potential damage. Remember to consult the product user instructions for more details.

- Static electricity can be harmful to electronic components. Discharge static electricity from your body (i.e. touching grounded bare metal) before touching the product.
- Do not attempt to service the product and never disassemble the product. For some products with a user replaceable battery, please read and follow the instructions in the user manual.
- Do not spill food or liquid on your product and never push any objects into the openings of your product.
- Do not use this product near water, areas with high humidity, or condensation unless the product is specifically rated for outdoor application.
- Keep the product away from radiators and other heat sources.
- Always unplug the product from mains power before cleaning and use a dry lint free cloth only.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die folgenden allgemeinen Sicherheitsvorschriften dienen als Hilfe zur Gewährleistung Ihrer eigenen Sicherheit und zum Schutz Ihres Produkts. Weitere Details finden Sie in den Benutzeranleitungen zum Produkt.

- Statische Elektrizität kann elektronischen Komponenten schaden. Um Schäden durch statische Aufladung zu vermeiden, leiten Sie elektrostatische Ladungen von Ihrem Körper ab, (z. B. durch Berühren eines geerdeten blanken Metallteils), bevor Sie das Produkt berühren.
- Unterlassen Sie jeden Versuch, das Produkt zu warten, und versuchen Sie nicht, es in seine Bestandteile zu zerlegen. Für einige Produkte mit austauschbaren Akkus lesen Sie bitte das Benutzerhandbuch und befolgen Sie die dort beschriebenen Anleitungen.
- Vermeiden Sie, dass Speisen oder Flüssigkeiten auf Ihr Produkt gelangen, und stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseschlitze oder -öffnungen Ihres Produkts.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser und nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Kondensation, es sei denn, es ist speziell zur Nutzung in Außenbereichen vorgesehen und eingestuft.
- Halten Sie das Produkt von Heizkörpern und anderen Quellen fern, die Wärme erzeugen.
- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromzufuhr, bevor Sie es reinigen und verwenden Sie dazu ausschließlich ein trockenes fusselfreies Tuch.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes générales de sécurité ci-après sont fournies afin d'assurer votre sécurité personnelle et de protéger le produit d'éventuels dommages. Veuillez consulter les consignes d'utilisation du produit pour plus de détails.

- L'électricité statique peut endommager les composants électroniques. Déchargez l'électricité statique de votre corps (en touchant un objet en métal relié à la terre par exemple) avant de toucher le produit.

- N'essayez pas d'intervenir sur le produit et ne le démontez jamais. Pour certains produits contenant une batterie remplaçable par l'utilisateur, veuillez lire et suivre les consignes contenues dans le manuel d'utilisation.
- Ne renversez pas d'aliments ou de liquide sur le produit et n'insérez jamais d'objets dans les orifices.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'un point d'eau, de zones très humides ou de condensation sauf si le produit a été spécifiquement conçu pour une application extérieure.
- Éloignez le produit des radiateurs et autres sources de chaleur.
- Débranchez toujours le produit de l'alimentation avant de le nettoyer et utilisez uniquement un chiffon sec non pelucheux.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes directrices de seguridad general se facilitan para ayudarle a garantizar su propia seguridad personal y para proteger el producto frente a posibles daños. No olvide consultar las instrucciones del usuario del producto para obtener más información.

- La electricidad estática puede resultar nociva para los componentes electrónicos. Descargue la electricidad estática de su cuerpo (p. ej., tocando algún metal sin revestimiento conectado a tierra) antes de tocar el producto.
- No intente realizar el mantenimiento del producto ni lo desmonte nunca. Para algunos productos con batería reemplazable por el usuario, lea y siga las instrucciones del manual de usuario.
- No derrame comida o líquidos sobre el producto y nunca deje que caigan objetos en las aberturas del mismo.
- No utilice este producto cerca del agua, en zonas con humedad o condensación elevadas a menos que el producto esté clasificado específicamente para aplicación en exteriores.
- Mantenga el producto alejado de los radiadores y de otras fuentes de calor.
- Desenchufe siempre el producto de la alimentación de red antes de limpiarlo y utilice solo un paño seco sin pelusa.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Le seguenti linee guida sulla sicurezza sono fornite per contribuire a garantire la sicurezza personale degli utenti e a proteggere il prodotto da potenziali danni. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni per l'utente del prodotto.

- L'elettricità statica può essere pericolosa per i componenti elettronici. Scaricare l'elettricità statica dal corpo (ad esempio toccando una parte metallica collegata a terra) prima di toccare il prodotto.
- Non cercare di riparare il prodotto e non smontarlo mai. Per alcuni prodotti dotati di batteria sostituibile dall'utente, leggere e seguire le istruzioni riportate nel manuale dell'utente.
- Non versare cibi o liquidi sul prodotto e non spingere mai alcun oggetto nelle aperture del prodotto.
- Non usare questo prodotto vicino all'acqua, in aree con elevato grado di umidità o soggette a condensa a meno che il prodotto non sia specificatamente approvato per uso in ambienti esterni.
- Tenere il prodotto lontano da caloriferi e altre fonti di calore.

- Scollegare sempre il prodotto dalla presa elettrica prima di pulirlo e usare solo un panno asciutto che non lasci filacce.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

De volgende algemene veiligheidsinformatie werd verstrekt om uw eigen persoonlijke veiligheid te waarborgen en uw product te beschermen tegen mogelijke schade. Denk eraan om de gebruikersinstructies van het product te raadplegen voor meer informatie.

- Statische elektriciteit kan schadelijk zijn voor elektronische componenten. Ontlaad de statische elektriciteit van uw lichaam (d.w.z. het aanraken van geaard bloot metaal) voordat u het product aanraakt.
- U mag nooit proberen het product te onderhouden en u mag het product nooit demonteren. Voor sommige producten met door de gebruiker te vervangen batterij, dient u de instructies in de gebruikershandleiding te lezen en te volgen.
- Mors geen voedsel of vloeistof op uw product en u mag nooit voorwerpen in de openingen van uw product duwen.
- Gebruik dit product niet in de buurt van water, gebieden met hoge vochtigheid of condensatie, tenzij het product specifiek geclassificeerd is voor gebruik buitenshuis.
- Houd het product uit de buurt van radiators en andere warmtebronnen.
- U dient het product steeds los te koppelen van de stroom voordat u het reinigt en gebruik uitsluitend een droge pluisvrije doek.

Entsorgung und Recycling Ihres Produkts

ENGLISH

EN



This symbol on the product or packaging means that according to local laws and regulations this product should not be disposed of in household waste but sent for recycling. Please take it to a collection point designated by your local authorities once it has reached the end of its life, some will accept products for free. By recycling the product and its packaging in this manner you help to conserve the environment and protect human health.

D-Link and the Environment

At D-Link, we understand and are committed to reducing any impact our operations and products may have on the environment. To minimise this impact D-Link designs and builds its products to be as environmentally friendly as possible, by using recyclable, low toxic materials in both products and packaging.

D-Link recommends that you always switch off or unplug your D-Link products when they are not in use. By doing so you will help to save energy and reduce CO2 emissions.

To learn more about our environmentally responsible products and packaging please visit www.dlinkgreen.com.

DEUTSCH

DE



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß bestehender örtlicher Gesetze und Vorschriften nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden sollte, sondern einer Wiederverwertung zuzuführen ist. Bringen Sie es bitte zu einer von Ihrer Kommunalbehörde entsprechend amtlich ausgewiesenen Sammelstelle, sobald das Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat. Für die Annahme solcher Produkte erheben einige dieser Stellen keine Gebühren. Durch ein auf diese Weise durchgeführtes Recycling des Produkts und seiner Verpackung helfen Sie, die Umwelt zu schonen und die menschliche Gesundheit zu schützen.

D-Link und die Umwelt

D-Link ist sich den möglichen Auswirkungen seiner Geschäftstätigkeiten und seiner Produkte auf die Umwelt bewusst und fühlt sich verpflichtet, diese entsprechend zu mindern. Zu diesem Zweck entwickelt und stellt D-Link seine Produkte mit dem Ziel größtmöglicher Umweltfreundlichkeit her und verwendet wiederverwertbare, schadstoffarme Materialien bei Produktherstellung und Verpackung.

D-Link empfiehlt, Ihre Produkte von D-Link, wenn nicht in Gebrauch, immer auszuschalten oder vom Netz zu nehmen. Auf diese Weise helfen Sie, Energie zu sparen und CO2-Emissionen zu reduzieren.

Wenn Sie mehr über unsere umweltgerechten Produkte und Verpackungen wissen möchten, finden Sie entsprechende Informationen im Internet unter www.dlinkgreen.com.

FRANÇAIS

FR



Ce symbole apposé sur le produit ou son emballage signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques mais recyclé. Veuillez le rapporter à un point de collecte prévu à cet effet par les autorités locales; certains accepteront vos produits gratuitement. En recyclant le produit et son emballage de cette manière, vous aidez à préserver l'environnement et à protéger la santé de l'homme.

D-Link et l'environnement

Chez D-Link, nous sommes conscients de l'impact de nos opérations et produits sur l'environnement et nous engageons à le réduire. Pour limiter cet impact, D-Link conçoit et fabrique ses produits de manière aussi écologique que possible, en utilisant des matériaux recyclables et faiblement toxiques, tant dans ses produits que ses emballages.

D-Link recommande de toujours éteindre ou débrancher vos produits D-Link lorsque vous ne les utilisez pas. Vous réaliserez ainsi des économies d'énergie et réduirez vos émissions de CO2.

Pour en savoir plus sur les produits et emballages respectueux de l'environnement, veuillez consulter le www.dlinkgreen.com.

ESPAÑOL

ES



Este símbolo en el producto o el embalaje significa que, de acuerdo con la legislación y la normativa local, este producto no se debe desechar en la basura doméstica sino que se debe reciclar. Llévelo a un punto de recogida designado por las autoridades locales una vez que ha llegado al fin de su vida útil; algunos de ellos aceptan recogerlos de forma gratuita. Al reciclar el producto y su embalaje de esta forma, contribuye a preservar el medio ambiente y a proteger la salud de los seres humanos.

D-Link y el medio ambiente

En D-Link, comprendemos y estamos comprometidos con la reducción del impacto que puedan tener nuestras actividades y nuestros productos en el medio ambiente. Para reducir este impacto, D-Link diseña y fabrica sus productos para que sean lo más ecológicos posible, utilizando materiales reciclables y de baja toxicidad tanto en los productos como en el embalaje.

D-Link recomienda apagar o desenchufar los productos D-Link cuando no se estén utilizando. Al hacerlo, contribuirá a ahorrar energía y a reducir las emisiones de CO2.

Para obtener más información acerca de nuestros productos y embalajes ecológicos, visite el sitio www.dlinkgreen.com.

ITALIANO**IT**

La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla confezione del prodotto indica che, in conformità alle leggi e alle normative locali, questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma avviato al riciclo. Una volta terminato il ciclo di vita utile, portare il prodotto presso un punto di raccolta indicato dalle autorità locali. Alcuni questi punti di raccolta accettano gratuitamente i prodotti da riciclare. Scegliendo di riciclare il prodotto e il relativo imballaggio, si contribuirà a preservare l'ambiente e a salvaguardare la salute umana.

D-Link e l'ambiente

D-Link cerca da sempre di ridurre l'impatto ambientale dei propri stabilimenti e dei propri prodotti. Allo scopo di ridurre al minimo tale impatto, D-Link progetta e realizza i propri prodotti in modo che rispettino il più possibile l'ambiente, utilizzando materiali riciclabili a basso tasso di tossicità sia per i prodotti che per gli imballaggi.

D-Link raccomanda di spegnere sempre i prodotti D-Link o di scollegarne la spina quando non vengono utilizzati. In questo modo si contribuirà a risparmiare energia e a ridurre le emissioni di anidride carbonica.

Per ulteriori informazioni sui prodotti e sugli imballaggi D-Link a ridotto impatto ambientale, visitate il sito all'indirizzo **www.dlinkgreen.com**.

NEDERLANDS**NL**

Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat dit product volgens de plaatselijke wetgeving niet mag worden weggegooid met het huishoudelijk afval, maar voor recyclage moeten worden ingeleverd. Zodra het product het einde van de levensduur heeft bereikt, dient u het naar een inzamelpunt te brengen dat hiertoe werd aangeduid door uw plaatselijke autoriteiten, sommige autoriteiten accepteren producten zonder dat u hiervoor dient te betalen. Door het product en de verpakking op deze manier te recycelen helpt u het milieu en de gezondheid van de mens te beschermen.

D-Link en het milieu

Bij D-Link spannen we ons in om de impact van onze handelingen en producten op het milieu te beperken. Om deze impact te beperken, ontwerpt en bouwt D-Link zijn producten zo milieuvriendelijk mogelijk, door het gebruik van recycleerbare producten met lage toxiciteit in product en verpakking.

D-Link raadt aan om steeds uw D-Link producten uit te schakelen of uit de stekker te halen wanneer u ze niet gebruikt. Door dit te doen bespaart u energie en beperkt u de CO₂-emissies.

Breng een bezoek aan **www.dlinkgreen.com** voor meer informatie over onze milieuverantwoorde producten en verpakkingen.

POLSKI

PL



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że zgodnie z miejscowym prawem i lokalnymi przepisami niniejszego produktu nie wolno wyrzucać jak odpady czy śmieci z gospodarstwa domowego, lecz należy go poddać procesowi recyklingu. Po zakończeniu użytkowania produktu, niektóre odpowiednie do tego celu podmioty przyjmą takie produkty nieodpłatnie, dlatego prosimy dostarczyć go do punktu zbiórki wskazanego przez lokalne władze. Poprzez proces recyklingu i dzięki takiemu postępowaniu z produktem oraz jego opakowaniem, pomogą Państwo chronić środowisko naturalne i dbać o ludzkie zdrowie.

D-Link i środowisko

D-Link podchodzimy w sposób świadomy do ochrony otoczenia oraz jesteśmy zaangażowani w zmniejszanie wpływu naszych działań i produktów na środowisko naturalne. W celu zminimalizowania takiego wpływu firma D-Link konstruuje i wytwarza swoje produkty w taki sposób, aby były one jak najbardziej przyjazne środowisku, stosując do tych celów materiały nadające się do powtórnego wykorzystania, charakteryzujące się małą toksycznością zarówno w przypadku samych produktów jak i opakowań.

Firma D-Link zaleca, aby Państwo zawsze prawidłowo wyłączali z użytku swoje produkty D-Link, gdy nie są one wykorzystywane. Postępując w ten sposób pozwalają Państwo oszczędzać energię i zmniejszać emisje CO₂.

Aby dowiedzieć się więcej na temat produktów i opakowań mających wpływ na środowisko prosimy zapoznać się ze stroną Internetową www.dlinkgreen.com.

ČESKY

CZ



Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že podle místně platných předpisů se výrobek nesmí vyhazovat do komunálního odpadu, ale odeslat k recyklaci. Až výrobek doslouží, odnese jej prosím na sběrné místo určené místními úřady k tomuto účelu. Některá sběrná místa přijímají výrobky zdarma. Recyklací výrobku i obalu pomáháte chránit životní prostředí i lidské zdraví.

D-Link a životní prostředí

Ve společnosti D-Link jsme si vědomi vlivu našich provozů a výrobků na životní prostředí a snažíme se o minimalizaci těchto vlivů. Proto své výrobky navrhujeme a vyrábíme tak, aby byly co nejekologičtější, a ve výrobcích i obalech používáme recyklovatelné a nízkotoxické materiály.

Společnost D-Link doporučuje, abyste své výrobky značky D-Link vypnuli nebo vytáhli ze zásuvky vždy, když je nepoužíváte. Pomůžete tak šetřit energii a snížit emise CO₂.

Více informací o našich ekologických výrobcích a obalech najdete na adrese www.dlinkgreen.com.

MAGYAR

HU



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy a helyi törvényeknek és szabályoknak megfelelően ez a termék nem semmisíthető meg a háztartási hulladékkal együtt, hanem újrahasznosításra kell küldeni. Kérjük, hogy a termék élettartamának elteltét követően vigye azt a helyi hatóság által kijelölt gyűjtőhelyre. A termékek egyes helyeken ingyen elhelyezhetők. A termék és a csomagolás újrahasznosításával segíti védeni a környezetet és az emberek egészségét.

A D-Link és a környezet

A D-Linknél megértjük és elköteleztettek vagyunk a műveleteink és termékeink környezetre gyakorolt hatásainak csökkentésére. Az ezen hatás csökkentése érdekében a D-Link a lehető leginkább környezetbarát termékeket tervez és gyárt azáltal, hogy újrahasznosítható, alacsony károsanyag-tartalmú termékeket gyárt és csomagolásokat alkalmaz.

A D-Link azt javasolja, hogy mindig kapcsolja ki vagy húzza ki a D-Link termékeket a tápforrásból, ha nem használja azokat. Ezzel segít az energia megtakarításában és a széndioxid kibocsátásának csökkentésében.

Környezetbarát termékeinkről és csomagolásainkról további információkat a **www.dlinkgreen.com** weboldalon tudhat meg.

NORSK

NO



Dette symbolet på produktet eller forpakningen betyr at dette produktet ifølge lokale lover og forskrifter ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres inn til gjenvinning. Vennligst ta det til et innsamlingssted anvist av lokale myndigheter når det er kommet til slutten av levetiden. Noen steder aksepteres produkter uten avgift. Ved på denne måten å gjenvinne produktet og forpakningen hjelper du å verne miljøet og beskytte folks helse.

D-Link og miljøet

Hos D-Link forstår vi oss på og er forpliktet til å minske innvirkningen som vår drift og våre produkter kan ha på miljøet. For å minimalisere denne innvirkningen designer og lager D-Link produkter som er så miljøvennlig som mulig, ved å bruke resirkulerbare, lav-toksiske materialer både i produktene og forpakningen.

D-Link anbefaler at du alltid slår av eller frakobler D-Link-produkter når de ikke er i bruk. Ved å gjøre dette hjelper du å spare energi og å redusere CO2-utslipp.

For mer informasjon angående våre miljøansvarlige produkter og forpakninger kan du gå til **www.dlinkgreen.com**.

DANSK

DK



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at dette produkt i henhold til lokale love og regler ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, mens skal sendes til genbrug. Indlever produktet til et indsamlingssted som angivet af de lokale myndigheder, når det er nået til slutningen af dets levetid. I nogle tilfælde vil produktet blive modtaget gratis. Ved at indlevere produktet og dets emballage til genbrug på denne måde bidrager du til at beskytte miljøet og den menneskelige sundhed.

D-Link og miljøet

Hos D-Link forstår vi og bestræber os på at reducere enhver indvirkning, som vores aktiviteter og produkter kan have på miljøet. For at minimere denne indvirkning designer og producerer D-Link sine produkter, så de er så miljøvenlige som muligt, ved at bruge genanvendelige materialer med lavt giftighedsniveau i både produkter og emballage.

D-Link anbefaler, at du altid slukker eller frakobler dine D-Link-produkter, når de ikke er i brug. Ved at gøre det bidrager du til at spare energi og reducere CO₂-udledningerne.

Du kan finde flere oplysninger om vores miljømæssigt ansvarlige produkter og emballage på www.dlinkgreen.com.

SUOMI

FI



Tämä symboli tuotteen pakkauksessa tarkoittaa, että paikallisten lakien ja säännösten mukaisesti tätä tuotetta ei pidä hävittää yleisen kotitalousjätteen seassa vaan se tulee toimittaa kierrätettäväksi. Kun tuote on elinkaarensa päässä, toimita se lähimpään viranomaisten hyväksymään kierrätyspisteeseen. Kierrättämällä käytetyn tuotteen ja sen pakkauksen autat tukemaan sekä ympäristön että ihmisten terveyttä ja hyvinvointia.

D-Link ja ympäristö

D-Link ymmärtää ympäristönsuojelun tärkeyden ja on sitoutunut vähentämään tuotteistaan ja niiden valmistuksesta ympäristölle mahdollisesti aiheutuvia haittavaikutuksia. Nämä negatiiviset vaikutukset minimoidakseen D-Link suunnittelee ja valmistaa tuotteensa mahdollisimman ympäristöystävällisiksi käyttämällä kierrätettäviä, alhaisia pitoisuuksia haitallisia aineita sisältäviä materiaaleja sekä tuotteissaan että niiden pakkauksissa.

Suosittellemme, että irrotat D-Link-tuotteesi virtalähteestä tai sammutat ne aina, kun ne eivät ole käytössä. Toimimalla näin autat säästämään energiaa ja vähentämään hiilidioksiidipäästöjä.

Lue lisää ympäristöystävällisistä D-Link-tuotteista ja pakkauksistamme osoitteesta www.dlinkgreen.com.

SVENSKA

SE



Den här symbolen på produkten eller förpackningen betyder att produkten enligt lokala lagar och föreskrifter inte skall kastas i hushållssoporna utan i stället återvinnas. Ta den vid slutet av dess livslängd till en av din lokala myndighet utsedd uppsamlingsplats, vissa accepterar produkter utan kostnad. Genom att på detta sätt återvinna produkten och förpackningen hjälper du till att bevara miljön och skydda människors hälsa.

D-Link och miljön

På D-Link förstår vi och är fast beslutna att minska den påverkan våra verksamheter och produkter kan ha på miljön. För att minska denna påverkan utformar och bygger D-Link sina produkter för att de ska vara så miljövänliga som möjligt, genom att använda återvinningsbara material med låg gifthalt i både produkter och förpackningar.

D-Link rekommenderar att du alltid stänger av eller kopplar ur dina D-Link produkter när du inte använder dem. Genom att göra detta hjälper du till att spara energi och minska utsläpp av koldioxid.

För mer information om våra miljöansvariga produkter och förpackningar www.dlinkgreen.com.

PORTUGUÊS

PT



Este símbolo no produto ou embalagem significa que, de acordo com as leis e regulamentações locais, este produto não deverá ser eliminado juntamente com o lixo doméstico mas enviado para a reciclagem. Transporte-o para um ponto de recolha designado pelas suas autoridades locais quando este tiver atingido o fim da sua vida útil, alguns destes pontos aceitam produtos gratuitamente. Ao reciclar o produto e respectiva embalagem desta forma, ajuda a preservar o ambiente e protege a saúde humana.

A D-Link e o ambiente

Na D-Link compreendemos e comprometemo-nos com a redução do impacto que as nossas operações e produtos possam ter no ambiente. Para minimizar este impacto a D-Link concebe e constrói os seus produtos para que estes sejam o mais inofensivos para o ambiente possível, utilizando materiais recicláveis e não tóxicos tanto nos produtos como nas embalagens.

A D-Link recomenda que desligue os seus produtos D-Link quando estes não se encontrarem em utilização. Com esta acção ajudará a poupar energia e reduzir as emissões de CO₂.

Para saber mais sobre os nossos produtos e embalagens responsáveis a nível ambiental visite www.dlinkgreen.com.